



**Butler**

**HP**

**HIGH  
PERFORMANCES**

**HP 4 SERIES  
AUTOMATIC**

**HP441  
SERIES**

-  **SMONTAGOMME AUTOMATICI**
-  **AUTOMATIC TYRE CHANGERS**
-  **AUTOMATISCHE  
REIFENMONTIERGERÄTE**
-  **DEMONTÉ - PNEUS AUTOMATIQUES**
-  **DESMONTADORAS AUTOMATICAS**

# Butler HP 4 SERIES



## Comandi

Impugnatura solida ed ergonomica.  
Comandi di azionamento blocco  
utensile con allontamento  
automatico dal cerchio.

## Controls

Sturdy and ergonomic handle.  
Tool locking with automatic setting of  
appropriate distance from the rim.

## Steuerungen

Solider und ergonomischer Griff.  
Steuerung des Montagekopfs mit  
automatischer Absetzung von der Felge.

## Commandes

Poignée solide et ergonomique.  
Commandes de blocage de l'outil avec  
éloignement automatique de la jante.

## Mandos

Empuñadura solida y ergonomica.  
Mandos de accionamiento de  
bloqueo del útil con alejamiento  
automático de la llanta.



## Pedaliere

Fornita con pedaliere estraibile per  
consentire una facile manutenzione

## Pedal unit

Supplied with removable pedal unit for  
easy maintenance.

## Pedalsteuerung

Die ausziehbare Pedalsteuerung  
erleichtert die Wartungsarbeiten.

## Pédalier

Dotée de pédalier extractible pour  
faciliter les interventions de maintenance.

## Pedales

Suministrada con pedales extraibles  
para permitir un mantenimiento sencillo.



## Utensile

Utensile con protezione integrata per  
cerchi in lega. Regolabile in inclinazione  
e rotazione.

## Tool

Tool with intergrated protection for alloy  
rims. Adjustable angle and rotation.

## Montagekopf

Montagekopf mit Alufelgenschutz.  
Verstellbare Neigung und Drehung.

## Outil

Outil avec protection intégrée pour  
jantes en alliage. Avec inclinaison et  
rotation réglables.

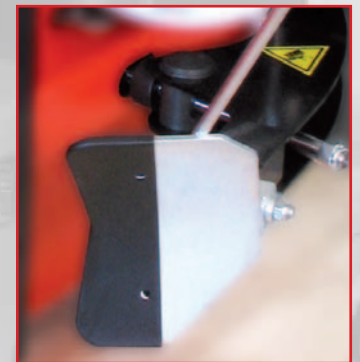
## Util

Util con protección integrada para  
llantas de aluminio. Regulable en  
inclinación y rotación.



**1200 Nm**

Coppia massima del piatto  
Max torque turntable  
Max sperrvorr. drehmom.  
Couple max au mandrin  
Par max al mandril



## Stallonatore

Paletta grande, snodata e sagomata  
per facilitare l'operazione di stallonatura  
evitando il rischio di danneggiare cerchio  
o pneumatico. Dimensionata per un  
uso intensivo. Forza di stallonamento  
massima 3.600 kg.

## Bead breaker

Jointed and shaped blade to facilitate bead  
breaking without damaging the rim or tyre.  
Correctly dimensioned for intensive use.  
Max. bead breaker force 3.600 kg.

## Abdrücker

Schaufel gelenkig und geformt für  
einfacheres Abdrücken ohne Felgen oder  
Reifenbeschädigungsrisiko.  
Dimensioniert für einen intensiven  
Einsatz. Max. Abdrückkraft 3.600 kg.

## Decolle-pneu

Grande palette articulée et façonnée  
de manière à faciliter l'opération de  
détallonnage en évitant les risques  
d'endommagement de la jante et du pneu.  
Structure pour utilisation intensive. Max  
force de détallonnage 3.600 kg.

## Destalonador

Grande paleta articulada y perfilada para  
facilitar la operacion de sustentacion, evitando  
posibles danos en la llanta o en el neumático.  
Dimensionada para un uso intenso. Max  
fuerza de despegamiento 3.600 kg.

HP441.20

## HP441.20 + PLUS 83



### G800A63 - Option

Movimento pneumatico dell'utensile  
*Pneumatic movement of the tool*  
 Pneumatische Werkzeugbewegung  
 Actionnement pneumatique de l'outil  
 Movimiento neumático de l'util



Griffe regolabili su 2 posizioni (mandrino 24")  
*2 positions adjustable jaws (24" chuck)*  
 Auf 2 positionen verstellbare Aufspannklötze (24" Spannfutter)  
 Griffes réglables sur 2 positions (mandrin de 24")  
 Garras regulables en 2 posiciones (mandril 24")

## Q VERSION

### Doppia velocità di rotazione

La doppia velocità con comando a pedale consente di operare con prudenza ad inizio lavoro o su pneumatici particolarmente difficili, e in modo più rapido durante le altre fasi delle operazioni di montaggio e smontaggio.

### Double rotation speed

Pedal control for double rotation speed allows careful handling especially for difficult tires and also provides quicker type mounting / demounting.

### Doppelte Drehgeschwindigkeit

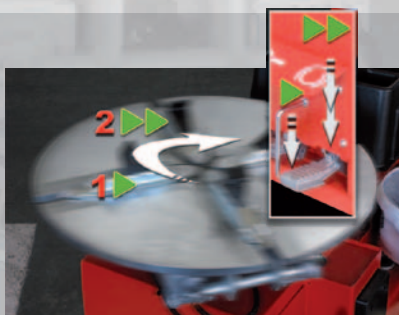
Die doppelte Geschwindigkeit mit Pedalsteuerung ermöglicht bei Arbeitsbeginn oder an besonders schwierigen Reifen vorsichtig und während Reifenmontage und Demontage schneller zu arbeiten.

### Double vitesse de la rotation

La double vitesse avec commande à pédale permet d'opérer avec prudence en phase de travail initiale ou sur des pneus particulièrement difficiles, et de manière plus rapide pendant les autres phases des opérations de montage et demontage.

### Doble velocidad de rotación

La doble velocidad con mando de pedal facilita el trabajo con máxima prudencia o con neumáticos bastante difíciles y permite trabajar más rápidamente durante las otras fases de las operaciones de montaje y desmontaje.



## "FI"VERSION

### Gonfiaggio rapido

In configurazione FI (gonfiaggio rapido per pneumatici tubeless), è equipaggiata di dispositivo di gonfiaggio a pedale completo di valvola di gonfiaggio e manometro

### Quick Inflation

In FI configuration (quick inflation for tubeless tyres) it is equipped with pedal-operated inflation device complete with inflator valve and pressure gauge.

### Schnellbefüllung

Besitzt in der FI-Version (mit Schnellbefüllung für schlauchlose Bereifung) einen komplettem Pedal-Reifenbefüller mit Befüllungsventil und Manometer.

### Gonflage rapide

En configuration FI (gonflage rapide pour pneus sans chambre), elle est équipée de dispositif de gonflage à pédale avec soupape de gonflage et manomètre.

### Inflado rápido

Con la configuración FI (inflado rápido para neumáticos tubeless), está equipada con dispositivo de inflado a pedal con válvula de inflado y manómetro.

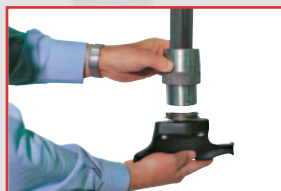
**ACCESSORI PIU' IMPORTANTI - MOST IMPORTANT ACCESSORIES - DIE WICHTIGSTEN ZUBEHÖRE - ACCESSOIRES LES PLUS IMPORTANTS - ACCESORIOS MÁS IMPORTANTES**



**G800A11**  
 Protezione paletta stallonatore  
*Bead breaker blade protection*  
 Abdrückschaufelschutz  
*Protection détalonneur*  
 Protección paleta destalonadora



**G84A14N**  
 Pistola di gonfiaggio con limitatore (CE)  
*Inflation gauge with pressure regulator (CE)*  
 Reifenluftdruck-Prüfgerät mit Druckventil (CE)  
 Pistolet de gonflage avec limiteur de pression(CE)  
 Pistola de inflado con limitador de presión (CE)



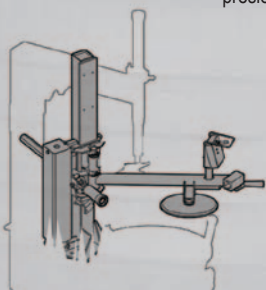
**G800A70**  
 Kit attacco rapido utensile, completo di utensile in materiale sintetico.  
*Kit for quick change of tool, including tool in plastic material.*  
 Schnellsteckvorrichtung inkl Kunststoffmontagekopf.  
*Kit raccord rapide, complet d'outil en matériel syntétique*  
 Juego enganche rápido útiles, incluye útil en plástico.



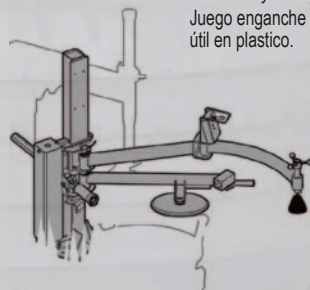
**G800A5 ( → 18"-20"-22")**  
**G800A6 ( → 24")**  
 Protezione griffe (4 pz)  
*Clamp Protectors (4 pcs)*  
 Klauenschutz (4 st.)  
*Protection des griffes (4 pc)*  
 Protección garras (4 pz)



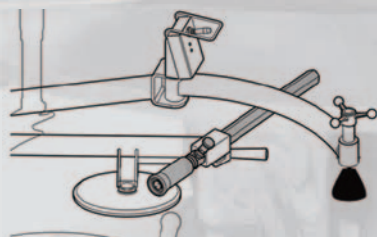
**G800A18**  
 Rullino premitallone  
*Bead pushing roller*  
 Wulstniederhalte Rolle  
*Rouleau pousse-talon*  
 Rodillo prensa-talón



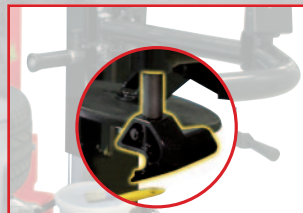
PLUS 82



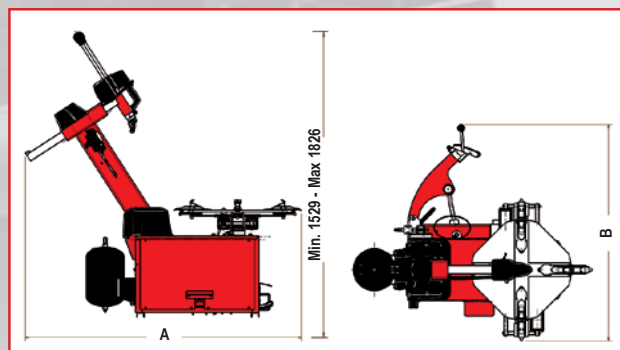
PLUS 83



G800A48



PLUS 83D



DIMENSIONI	DIMENSIONS	MASSE	DIMENSIONS	DIMENSIONES				
Larghezza Max B	Max Width B	Max Breite B	Largeur Max B	Max Ancho B	HP441.18 HP441Q.18	HP441.20 HP441.20.FI HP441Q.20 HP441Q.20.FI	HP441.22 HP441.22.FI HP441Q.22 HP441Q.22.FI	HP441.24 HP441.24.FI HP441Q.24 HP441Q.24.FI
Profondità Max A	Max Depth A	Max Tiefe A	Profondeur Max A	Max Profundidad A	1231 mm	1255 mm	1255 mm	1255 mm
					1764 mm	1784 mm	1784 mm	1784 mm

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNES TECHNIQUES	CARACTER. TECNICAS				
Aggrappamento interno	Inner clamping	Spannbereich innen Zoll	Blocage de l'intérieur	Sujeción interior	12"/20,5"	12"/22,5"	13"/24,5"	12"/26,5"
Aggrappamento esterno	Outer clamping	Spannbereich außen Zoll	Blocage de l'extérieur	Sujeción exterior	10"/18"	10"/20"	11"/22"	10"/24"
Campo di lavoro	Tool working span	Werkzeug-Arbeitsbereich	Capacité de travail (util)	Campo de trabaco de l'util	8"-24"			
Diametro max ruota	Max wheel diameter	Max. Raddurchmesser	Diametre max du pneu	Diám. máx.de la rueda	1050 mm (41")			
Larghezza max ruota	Max wheel width	Max. Radbreite	Largeur max du pneu	Max anchura rueda	12"			
Forza di stallonamento	Bead breaker force	Abdrückkraft	Force de décoll. du talon	Fuerza de destalonam.	3600 kg (8000 lbs)			
Motore elettrico	Electric motor	Elektrische motor	Moteur électrique	Motor electrico	230/400V 50Hz 0,75kW			
Velocità di rotazione	Rotation speed	Drehgeschwindigkeit	Vitesse de rotation	Velocidad de rotación	230/400V 50Hz 0,8-1,1 kW (Q models)			
Coppia max del piatto	Max torque turntable	Max spervorr.drehmom.	Couple max au mandrin	Par max al mandril	7,3 6,5-13 (Q models)			



**Engineering & Marketing S.p.A. S.u.**  
 Via Balduina 5/7 - 42010 Rio Saliceto (RE) ITALY  
 Ph. +39-0522-647911 - Fax +39-0522-649760  
 www.butler.it - info@butler.it

DBN14U (01)